

Impiego

Si presta in modo ottimale per lavori di pulizia da ramaglie ed erbacce di argini, banchine stradali, vigneti e frutteti in genere. È utilizzabile sia in posizione centrale sia in posizione laterale da +90° a -55° di inclinazione, con spostamento laterale variabile a seconda del modello utilizzato.

Use

It is ideal for mulching grass and twigs in ditches, on verges, embankments, and in vineyards and orchards in general. The mower can be used centrally aligned or laterally displaced and functions at any angle from +90° to -55°. Lateral movement varies according to the model.

Verwendung

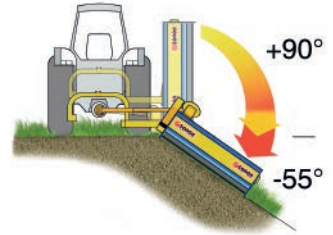
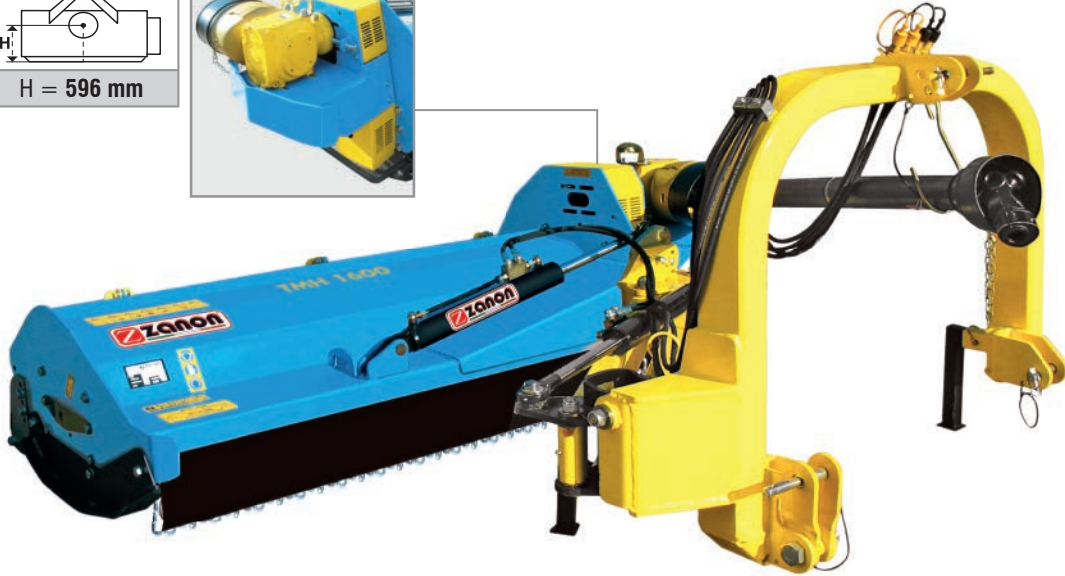
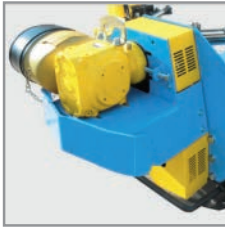
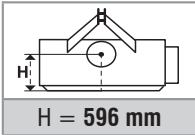
Das TMH Seitenmulchgerät ist ideal zum Mulchen von Gras und Zweigen in Gräben und Böschungen und für die Straßenseitenreinigung. Das kann zentral ausgerichtet oder seitlich versetzt eingesetzt werden und funktioniert in jedem Winkel von +90° bis -55°. Die seitliche Bewegung variiert je nach Modell.

Uso

Esta máquina es excelente para los trabajos de limpieza de ramas y malezas de terraplenes, bordes de caminos, viñedos y plantaciones frutales en general. Se utiliza en posición central y en posición lateral y ofrece la posibilidad de trabajar con una inclinación comprendida entre +90° y -55°, con desplazamiento lateral que varía de acuerdo con el modelo utilizado.

Utilisation

Cet équipement est particulièrement indiqué pour l'élimination des branches mortes et des herbes hautes dans les travaux d'entretien des berges, des accotements routiers, des talus, des vignes et des vergers en général. Utilisable aussi bien en position centrale qu'en position latérale, il a une plage de travail comprise entre +90° et -55° d'inclinaison, et un déport latéral qui varie en fonction du modèle utilisé.



Inclinazione trincia
Inclination schredder
Neigungswinkel Mulchers
Inclinación trituradora
Inclination hache-herbe

MOD									
mod.	cod.	cod.	HP	kg	rpm/min	type	nr (type)	cm	kg
TMH 1300	1002399	1002400	50 - 100	2500	540/1000	T-50 (T600M)	3 (XPB 1250)	188×168×100	630
TMH 1600	1002401	1002402	60 - 100	2500	540/1000	T-50 (T600M)	3 (XPB 1250)	218×168×100	680
TMH 1900	1002403	1002404	70 - 120	3000	540/1000	T-50 (T600M)	4 (XPB 1250)	248×168×100	710
TMH 2250	1002405	1002406	90 - 150	3500	540/1000	T-50 (T600M)	5 (XPB 1250)	273×168×100	790

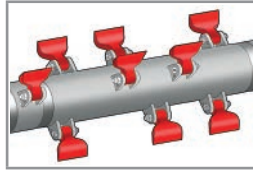
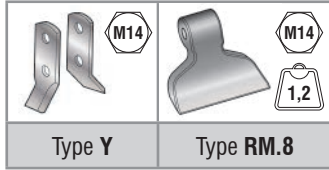
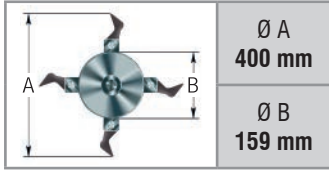
Supplemento per cardano doppio omocinetico • Surcharge for double wide angle cardan shaft • Aufpreis für doppelte Weitwinkelgelenkwelle
Recargo de transmisión cardanica con doble nudo homocinético • Supplément pour cardan double homocinétique

Di serie	Standard equipment	Serienmässig	Estándar	De série
<ul style="list-style-type: none"> Scatola di trasmissione esterna al corpo macchina PTO 1 3/8" Z6 Cardano Rotore con sistema di taglio lineare Spostamento laterale idraulico Angolare rompitoro Slitte d'appoggio reg. in altezza Rullo ozioso posteriore regolabile in altezza (140 mm) Raschiafango per pulizia rullo ozioso Scarico anteriore rullo ozioso Cofano apribile (solo per ispezione) Telaio con doppia lamiera Protezione anteriore in gomma Protezione posteriore in gomma Protezione anteriore a catene Protezioni antinfortunistiche conformi alla normativa CE 	<ul style="list-style-type: none"> External gearbox PTO 1 3/8" Z6 PTO drive shaft Rotor with linear cutting system Hydraulic side shift Corner reinforcement for shredding material Height-adjustable skids Rear levelling roller height adjustable (140 mm) Scraper for rear levelling roller Discharge of the material over the levelling roller Opening hood (for inspection only) Double skinned frame Front protection with rubber Rear protection with rubber Front protection with chains Protective equipment as per EC safety rules 	<ul style="list-style-type: none"> Getriebe außenliegend PTO 1 3/8" Z6 Gelenkwelle Rotor mit linear Schnittsystem Hydraulische Seitenverschiebung Eckenverstärkung für Zerkleinerungsmaterial Höhenverstellbare Stützkufen Hintere Stützwalze höhenverstellbar (140 mm) Walzenabstreifer Entladung des Materials über die Walze Heckhaube (darf nur für Wartungsarbeiten geöffnet werden) Doppelwandiger Rahmen Frontschutz mit Gummileiste Hinterer Gummischutz Frontschutz mit Ketten Unfallschutz nach EU-Vorschriften 	<ul style="list-style-type: none"> Caja de engranajes montada externamente en el bastidor de la máquina, TDF 1 3/8" Z6 Transmisión cardanica Rotor con sistema de corte lineal Desplazamiento lateral hidr. Rompedor angular Patines de apoyo reg. en altura Rodillo nivelador trasero (140 mm), con regulación en altura Limpiador montado en el rodillo nivelador trasero Descarga ant. al rodillo nivelador Portón trasero aperturable (solo para inspección) Interior del cuerpo de maquina, con doble chapa Protección frontal en goma Protección posterior en goma Protección anterior a cadenas Protecciones de seguridad de acuerdo con la norma CE 	<ul style="list-style-type: none"> Boîtier de transmission externe au châssis de la machine PDF 1 3/8" Z6 Cardan Rotor avec syst. de coupe linéaire Déport latéral hydraulique Barre brisante Patins d'appui réglables en hauteur Rouleau d'appui arrière réglable en hauteur (140 mm) Racleur pour le rouleau d'appui Ejection devant le rouleau d'appui Capot ouvrant (pour inspection seulement) Caisson renf. par blindage interne Protection avant en caoutchouc Protection arrière en caoutchouc Protection avant avec chaînes Protections contre les accidents aux normes CE

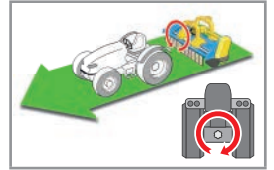
TMH	OFF-SET MULCHER MEDIUM DUTY WITH EXTERNAL GEARBOX
TMH	SEITENMULCHER MITTELSCHWERE AUSFÜHRUNG MIT EXTERNEM GETRIEBE
TMH	TRITURADORA PARA RIBERAS PESADA - CAJA DE TRANSMISIÓN EXTERIOR
TMH	BROYEUR D'ACCOTEMENT LOURD - BÔTE DE TRANSMISSION EXTÉRIEURE



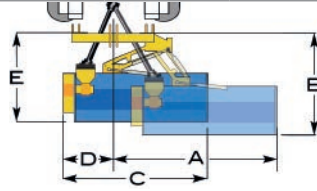
ORIGINAL MADE IN ITALY | zanon.it



Sistema di taglio lineare
Linear cutting system
Linearroter
Sistema de corte lineal
Système de coupe linéaire



MOVEMENT MACHINE



WORKING WIDTH

Standard



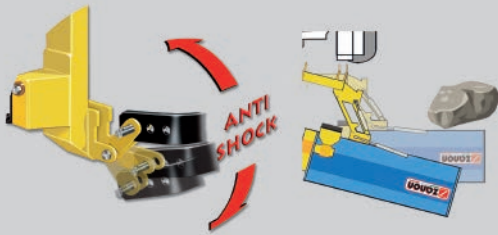
mod.	A	B	C	D	E
TMH 1300	240	228	188	96	168
TMH 1600	270	228	218	96	168
TMH 1900	300	228	248	96	168
TMH 2250	330	228	278	96	168

cm	nr	nr
130	32	16
160	40	20
190	48	24
225	56	28

cod.	A richiesta	On request	Auf Anfrage	Opcionales	Sur demande
5130013	Cardano T-60 OM omocinetico	Double wide angle PTO shaft T-60 OM	Doppelte Weitwinkelgelenkwelle T-60 OM	Cardán T-60 OM homocinetico	Cardan T-60 OM homocinétique

cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
5354003	Cinghia XPB 1250	Cug belt XPB 1250	Keilriemen XPB 1250	Correa XPB 1250	Courroie XPB 1250
5315011	Vite M14 per utensile	M14 screw for tool	M14 Schraube für Werkzeug	Tornillo M14 para herramienta	Vis M14 pour outil
5323016	Dado M14 per utensile	M14 nut for tool	M14 Mutter für Werkzeug	Tuerca M14 para herramienta	Ecrou M14 pour outil
5350024	Mazza RM.8	Hammer RM.8	Hammer RM.8	Martillo RM.8	Marteau RM.8
5350040	Coltello "Y"	"Y" blade	"Y" Messer	Cuchilla "Y"	Couteau "Y"
5130008	Cardano T-50	PTO shaft T-50	Gelenkwelle T-50	Cardán T-50	Cardan T-50
2020048	Scatola trasmissione	Gear box	Getriebe	Caja de engranajes	Boîtier de transmission

SISTEMA ANTISHOCK



Consente l'attenuazione dell'urto tra trincia argini ed eventuali sassi o ostacoli durante il taglio, ciò permette l'utilizzo del trincia anche in terreni rocciosi o accidentati.

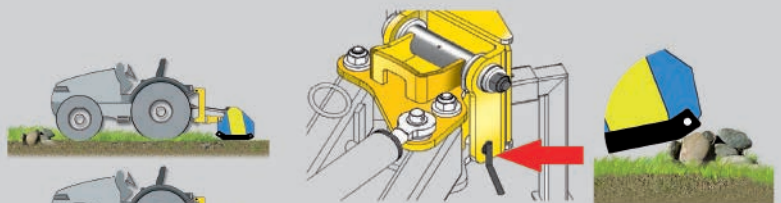
Allows attenuation of impact between verge and any stones or obstacles when cutting, which allows the use of mulches in rocky or uneven terrain

Ermöglicht Dämpfung des Aufpralls zwischen Schwelle und alle Steine oder beim Schneiden, die die Verwendung von Laubdeck in in felsigen oder unebenem Gelände ermöglicht Hindernisse

Permite la atenuación del impacto entre el borde y las piedras u obstáculos al corte, que permite el uso de coberturas en terreno rocoso o irregular

Permet l'atténuation de l'impact entre point et toutes les pierres ou des obstacles lors de la coupe, ce qui permet l'utilisation de paillis en terrain rocheux ou inégale

SISTEMA FLOTTANTE



Togliendo il perno di sicurezza, permette alla trincia argini di seguire l'andamento del terreno.

By removing the safety pin, it allows the offset mulcher to follow the course of the soil.

Durch Entfernen des Sicherheitsstiftes kann das Mulchgerät dem Bodenverlauf folgen.

Permite a la atenuación del golpe entre el trituradora desbrozadora multi-uso, permite al empleo del rockier terrestre o desigual

En retirant la goupille de sécurité le broyeur va pouvoir suivre le profil du terrain.



Trasporto su strada
Road transport
Straßentransport
Transporte en carretera
Transport sur route



Posizione laterale verticale
Vertical side position
Senkrechte Position
Posición lateral vertical
Position latérale verticale



Posizione laterale inclinata
Inclined side position
Geneigte Position
Posición lateral inclinada
Position latérale inclinée



Versione sinistra
Left hand version
Linke Ausführung
Versión izquierda
Version gauche

ON REQUEST